



## le dimanche 25 septembre 2022

### SCY-CHAZELLES (banlieue de Metz)



#### INFORMATIONS GÉNÉRALES

**Organisation :** METZ'O club 5716  
**Directeur de course :** Jean-Christophe JOLLAIN  
**Traceur :** Christine VAGNER  
**Contrôleur des circuits :** Jacques CORDIER  
**Délégué/Arbitre :** Laurent PINEAU  
**GEC :** Jean-Christophe JOLLAIN

COURSE COMPTANT POUR  
LE CLASSEMENT NATIONAL

OUI



#### CARTE

**Nom :** SCY-CHAZELLES,  
**Relevés :** nouvelle carte 2022  
**Cartographe :** Christine VAGNER

**Échelle :** 1/ 4000

**Équidistance :** 5m

**Type de terrain :** village en coteau, route, chemins et sentiers dans le village et dans les vergers



#### ACCÈS

**Sortir en direction de MOULINS-LES-METZ de l'A31, secteur METZ Sud**  
**Fléchage :** feu de MOULINS LES METZ jonction rue du petit Saulcy et N3.  
**Accueil :** Maison des Associations de SCY  
**GPS :** 49°06'43.54"N et 6°06'44.12"E  
**Distance parking-accueil :** 0 à 200m  
**Distance accueil-départ :** sur place  
**Distance arrivée-accueil :** sur place



#### HORAIRES

**Accueil :** 9h15

**Parkings :** le 1er sur place, le 2ème à 200 m

**Départs :** 10h-11h30. Horaires pris sur place

**Remise des récompenses :** non

**Fermeture des circuits :** 12h30



#### CIRCUITS

**4 circuits compétition**

- Orange Hommes
- Orange Dames
- Jaune
- Vert



#### RÉSULTATS

<http://www.grand-est.ffcorientation.fr>

Site de METZ'O

[https://metzsportsorientation.sportsregions.fr/Site du CDCO 57](https://metzsportsorientation.sportsregions.fr/Site-du-CDCO-57)

<https://cdco57.monsite-orange.fr/>

page Facebook CDCO Moselle Course Orientation



#### SERVICES

Buvette et sandwiches. Tables et bancs à disposition pour le pique-nique sous les marronniers.



#### TARIFS

**Licenciés FFCO :** 7 € pour nés en 2003 et avant et 5 € pour nés en 2004 et après

**Non-licenciés pass' découverte** (Circuits jaune, bleu, vert, loisirs) : 9 € nés en 2003 et avant - 7 € nés en 2004 et après

**Non-licenciés pass' compétition : (circuits orange)** 12€ nés en 2003 et avant - 10 € nés en 2004 et après  
 // \ Non licenciés, si vous voulez être chronométrés, vous devez **obligatoirement** être en possession d'un **certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la course d'orientation en compétition de moins d'un an.**





## INSCRIPTIONS

- Pour les licenciés inscriptions via le site de la FFCO jusqu'au dimanche soir 18 septembre minuit:

<https://licences.ffcoorientation.fr/inscriptions/>

- pour les non-licenciés par mail **jusqu'au mardi 20 septembre 2022 minuit** en précisant circuit et année de naissance.

Mail : [jc.jollain@gmail.com](mailto:jc.jollain@gmail.com)



## SECURITE

**SECURITE ET COVID** : Règles sanitaires en vigueur dans la zone de départ, d'arrivée et à l'accueil

### SECURITE ET CIRCUITS:

1) Les petits circuits (vert et bleu) se déroulent dans le village.

2) Les autres circuits mixent les sentiers et les vergers.

**VOUS DEVEZ IMPERATIVEMENT RESPECTER LE CODE DE LA ROUTE** et emprunter les trottoirs et les passages réservés aux piétons. Attention certains trottoirs sont très étroits

Le franchissement des routes ouvertes à la circulation se fait sous votre entière responsabilité et n'engage pas l'organisateur. Vous n'êtes pas prioritaire lors de ces traversées. Comme indiqué dans les règlements, vous êtes tenus de respecter scrupuleusement le Code de la Route.

Il vous est demandé la plus grande vigilance dans les escaliers, à l'abord des angles de rue où les risques de collision avec les piétons sont possibles.



## CONTACT

Christine VAGNER : 06 61 75 63 44



## MESURES/COVID

Respect des mesures sanitaires dictées par la FFCO en vigueur à cette date.



## VISITES

Profitez de votre venue à SCY-CHAZELLES pour visiter la maison Robert Schuman : Il s'agit de la résidence principale du « père de l'Europe » Robert Schuman entre 1926 et 1963. La maison de Robert Schuman a été transformée en musée par le département de la Moselle.

Horaires d'ouverture le dimanche 10:00–13:00, 14:00–18:00



## PARTENAIRES





# Scy'0

rientation



Fédération Française  
d'Orientation

**Dimanche 25 septembre 2022**  
**à Scy-Chazelles (près de Metz)**

**MATIN**  
**SPRINT**  
Inscrite au C.N.



**APRES-MIDI**  
**MOYENNE DISTANCE**  
Inscrite au C.N.



nouvelle carte



carte agrandie

- ANNONCE DE COURSE
- **INSCRIPTIONS SUR LE SITE FFCO**
- UN SEUL PARKING POUR LA JOURNEE
- PLAN de l'ACCUEIL, DEPART, ARRIVEE
- VISITE MAISON ROBERT SCHUMAN
- RESULTATS

Scannez pour accéder directement au site du club



Metz Sports d'Orientation

<https://www.facebook.com/groups/384389001613214/>  
<https://metzsportsorientation.sportsregions.fr/>

